

Mezinárodní smlouva IBM Passport Advantage

Na základě této Smlouvy si může Zákazník od IBM objednat Vybrané produkty. Podrobnosti týkající se Vybraných produktů jsou uvedeny v Přílohách, Popisech služeb, Podmínkách užívání a Transakčních dokumentech (společné označení dokumenty TD). Tato Smlouva a příslušné dokumenty TD představují úplnou dohodu ohledně transakcí, v jejichž rámci Zákazník nakupuje Vybrané produkty. Původní společnost Zákazníka (v Přihlášce do programu IBM International Passport Advantage je rovněž označována jako Původní středisko) a Původní společnost IBM, která přijímá objednávky Původní společnosti Zákazníka, vyjadřují svůj souhlas s tím, že budou koordinovat administraci této Smlouvy v rámci svých příslušných Podniků, tedy v rámci skupiny právnických osob, ve kterých podíl o velikosti přesahující 50 % vlastní Původní společnost, nebo jsou vlastněny Původní společností nebo jsou s Původní společností pod společným vlastnictvím. Za to, že všechna střediska Zákazníka, jimž bylo přiděleno číslo střediska v rámci programu Passport Advantage (Středisko/Střediska), budou dodržovat podmínky této Smlouvy a jednat v souladu s nimi, nese odpovědnost Původní společnost Zákazníka. V případě rozporu podmínek mají podmínky dokumentu TD přednost před podmínkami této Smlouvy.

1. Obecné

1.1 Akceptace podmínek

Původní společnost Zákazníka a poté každá z jeho zúčastněných společností Podniku akceptuje podmínky této Smlouvy tím, že předloží IBM nebo prodejci(ům), které si Zákazník zvolil, formulář Přihláška do programu IBM International Passport Advantage. Tato Smlouva nabývá účinnosti k datu, kdy IBM v souladu s touto Smlouvou akceptuje počáteční objednávku (Datum účinnosti) a zůstává v účinnosti, dokud ji v souladu s jejími podmínkami Původní společnost Zákazníka nebo Původní společnost IBM neukončí.

Na Vybraný produkt se vztahují podmínky této Smlouvy od okamžiku, kdy IBM přijme objednávku Zákazníka buď i) zasláním faktury nebo Dokumentu o oprávnění (Proof of Entitlement), včetně úrovně oprávněného užívání, ii) zpřístupněním Programu nebo IBM SaaS, iii) zasláním Zařízení nebo iv) poskytnutím podpory, služby nebo řešení.

1.2 Změny smluvních podmínek

Vzhledem k tomu, že podmínky Smlouvy se mohou vztahovat na budoucí objednávky, IBM si vyhrazuje právo změny podmínek této Smlouvy. O této skutečnosti IBM Zákazníka písemně informuje, a to alespoň tři měsíce předem. Změny nemají zpětnou účinnost; uplatní se pouze pro nové objednávky a prodloužení. Zákazník vyjadřuje svůj souhlas se změnami tím, že po datu, kdy změny nabudou účinnosti, zašle nové objednávky nebo po doručení oznámení o změně povolí prodloužení transakcí. Nikoli na újmu ostatních ustanovení této smlouvy, a to včetně předchozí věty, musí mít všechny změny písemnou formu a musí být podepsány oběma smluvními stranami.

1.3 Platby a daně

Zákazník souhlasí s tím, že uhradí všechny příslušné poplatky, které stanoví IBM, poplatky za užívání nad rámec oprávnění, jakákoli cla nebo jiné celní poplatky, daně, dávky nebo poplatky, které zavedl určitý orgán a které vyplývají z transakcí Zákazníka uskutečněných na základě této Smlouvy, a rovněž poplatky z prodlení. Veškeré částky jsou splatné po obdržení faktury, přičemž splatnost je 30 dní od data vystavení faktury, a to na účet stanovený IBM. Předplacené služby musí být vyčerpány během příslušného období. IBM neposkytuje náhrady ani nevrací peníze za jakékoli předplacené, jednorázové poplatky ani za jiné již splatné nebo uhrazené poplatky.

Zákazník souhlasí s tím, že: i) srážkovou daň uhradí přímo příslušnému orgánu veřejné moci v případech, kdy to vyžadují právní předpisy; ii) dodá IBM potvrzení o zaplacení této daně; iii) zaplatí IBM pouze čistý výnos po zdanění; a iv) bude v plném rozsahu spolupracovat s IBM při hledání možností, pokud jde o osvobození od těchto daní nebo o jejich snížení a bez zbytečného prodlení vyplní a podá veškeré relevantní dokumenty.

1.4 Obchodní partneři IBM a prodejci

Obchodní partneři IBM a prodejci jsou nezávislí na IBM a jednostranně si určují své ceny a podmínky. IBM neodpovídá za jejich postupy, opomenutí, prohlášení nebo nabídky.

1.5 Odpovědnost a náhrada škody

Celková odpovědnost IBM v případě nároků vzniklých v souvislosti s plněním podle této Smlouvy nepřesáhne výši jakékoli částky za skutečnou přímou újmu vzniklou Zákazníkovi, a to až do výše částek uhrazených za produkt nebo službu, které jsou předmětem uvedeného nároku, bez ohledu na podstatu takového nároku. V případě opakovaných plateb se za limit považuje částka odpovídající 12ti měsíčním platbám. Tento limit platí společně pro IBM, její spřízněné společnosti, smluvní partnery a dodavatele. IBM nenese odpovědnost za zvláštní, nahodilá, exemplaní, nepřímé újmy nebo následné ekonomické újmy nebo za ušlý zisk, ztrátu obchodních příležitostí, výnosů, dobrého jména nebo předpokládaných úspor.

Výše uvedené omezení náhrady újmy se nevztahuje na újmu, za kterou jsou smluvní strany odpovědné ze zákona: i) platby hrazené třetími stranami, které jsou uvedeny v následujícím odstavci; ii) náhradu újmy na zdraví (včetně usmrcení); iii) náhradu újmy na nemovitém a osobním movitým majetku; a iv) náhrady újmy, jejichž výše nemůže být podle příslušných právních předpisů omezena.

V případě, že třetí strana uplatní nárok vůči Zákazníkovi z důvodu, že Produkt IBM zakoupený na základě této Smlouvy porušuje práva k patentu nebo autorská práva, bude IBM hájit Zákazníka před takovým nárokem a uhradí veškeré náklady uložené soudem či zahrnuté v dohodě o narovnání schválené IBM, a to za předpokladu, že Zákazník bezodkladně (i) o takovém nároku IBM písemně informuje, (ii) poskytne informace vyžádané IBM, a (iii) umožní IBM vést

obranu a související jednání o narovnání a bude s IBM v tomto jednání spolupracovat, včetně snahy o zmírnění následků (výše odškodnění).

IBM nenese žádnou odpovědnost za nároky založené (zcela nebo částečně) na Produktech třetích stran (Non-IBM produkty) na položkách, které IBM nedodává, nebo za nároky vzniklé v souvislosti s porušením zákona či práv třetí strany, způsobené obsahem, materiály, návrhy, specifikacemi Zákazníka nebo Zákazníkovým užíváním neaktuálních verzí či vydání Produktu IBM, pokud by se uplatnění nároku v souvislosti s tímto porušením dalo předejít použitím aktuální verze nebo vydání. Každý Program od jiného výrobce, než je IBM, se řídí podmínkami licenční smlouvy třetí strany určené pro koncové uživatele, která je k takovému Programu připojena. IBM není smluvní stranou licenční smlouvy třetí strany určené pro koncové uživatele a nepřebírá s ohledem na takovou smlouvu žádné závazky.

1.6 Obecné zásady

Smluvní strany nebudou zpřístupňovat důvěrné informace bez podepsání samostatné smlouvy o ochraně důvěrných informací. V případě, že dochází k výměně důvěrných informací, je smlouva o ochraně důvěrných informací začleněna do této Smlouvy a vztahují se na ni podmínky této Smlouvy.

IBM je nezávislý smluvní partner, nevystupuje jako zástupce Zákazníka, není partnerem v rámci společného podniku (joint venture) se Zákazníkem, ani jeho partnerem či zmocněncem a nezavazuje se k plnění jakýchkoli závazků Zákazníka vyplývajících ze zákona ani nepřebírá žádnou odpovědnost za obchodní činnost nebo operace Zákazníka. Každá smluvní strana určuje přiřazení svých pracovníků a smluvních partnerů, jejich řízení, kontrolu a odměňování.

Zákazník nese odpovědnost za získání všech nezbytných souhlasů k užívání, poskytování, uchovávání a zpracování obsahu v rámci jakýchkoli služeb, údržby nebo podpory a uděluje IBM souhlas provádět totéž. Na určitý obsah Zákazníka se může vztahovat státní regulační opatření nebo může vyžadovat bezpečnostní opatření nad rámec, který IBM specifikovala pro nabídku. Zákazník nebude vkládat takový obsah ani jej poskytovat, ledaže by IBM nejprve písemně schválila implementaci dodatečných nezbytných bezpečnostních opatření.

Zákazník je povinen hradit telekomunikační poplatky spojené s přístupem k SaaS, ke Službám poskytovaným pro zařízení, k IBM Softwarové registraci a podpoře a ke Zvolené podpoře, ledaže by IBM stanovila písemně jinak.

IBM a její subdodavatelé mohou zpracovávat obchodní kontaktní informace Zákazníka, jeho zaměstnanců nebo smluvních partnerů po celém světě pro účely obchodního vztahu s IBM. Zákazník v této souvislosti získal veškeré nezbytné souhlasy. IBM bude dodržovat požadavky týkající se přístupu, aktualizace nebo odstranění těchto kontaktních informací. Při podpoře dodávek produktů a služeb může IBM využívat pracovníky a prostředky v lokalitách po celém světě a dodavatele, kteří jsou třetími stranami.

Žádná ze smluvních stran nesmí zcela ani zčásti převést tuto Smlouvu bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany. Vybrané produkty jsou určeny pouze pro užívání v rámci Podniku Zákazníka a nesmí být dále prodávány, pronajímány či převedeny na třetí strany. Jakýkoli pokus tak učinit je neplatný. Financování formou zpětného leasingu je povoleno. Postoupení práv IBM týkající se peněžitých pohledávek IBM v případě převodu nebo prodeje části jejich obchodních aktivit zahrnujících produkt nebo službu není omezeno.

Veškerá sdělení na základě této Smlouvy musí mít písemnou formu a musí být zaslána na adresu uvedenou níže, ledaže by si smluvní strana písemně vyhradila jinou adresu. Smluvní strany souhlasí s používáním elektronických prostředků a faxových přenosů pro účely komunikace, jakoby se jednalo o podepsané písemné dokumenty. Jakákoli reprodukce této Smlouvy provedená spolehlivým prostředkem se považuje za originál. Tato Smlouva nahrazuje jakékoli obchodní jednání, diskuse nebo prohlášení ve vztahu mezi smluvními stranami.

Tato Smlouva ani žádná transakce na jejím základě uzavřená neuděluje žádná práva ani nezakládá žádné nároky ve prospěch třetích stran. Žádná ze smluvních stran nepodnikne právní kroky v souvislosti s uplatněním práva vyplývajícího ze Smlouvy nebo s ním souvisejícího po uplynutí dvou let ode dne, kdy toto právo mohlo být uplatněno poprvé. Žádná ze smluvních stran nenese odpovědnost za nesplnění případných nepeněžitých závazků, pokud k takovému nesplnění došlo nezávisle na její vůli. Každá ze smluvních stran poskytne druhé straně přiměřenou možnost nápravy předtím, než vůči druhé straně vznese nároky související s neplněním jejich povinností z této Smlouvy. Pokud je vyžadováno některou smluvní stranou schválení, akceptace, souhlas nebo podobný úkon, nebude poskytnutí takového úkonu bezdůvodně zdržováno nebo odmítnuto.

1.7 Rozhodné právo a geografický rozsah

Každá ze smluvních stran odpovídá za dodržování: i) právních předpisů vztahujících se na její obchodní činnost a její obsah a ii) právních předpisů týkajících se dovozu, vývozu a ekonomických sankcí, právních předpisů Spojených států, které zakazují nebo omezují přímý či nepřímý vývoz, reexport nebo převod produktů, technologií, služeb nebo dat do určitých států nebo pro ně, jakožto určité koncové užívání nebo určité koncové uživatele. Zákazník nese odpovědnost za užívání produktů od jiných subjektů, než je IBM (Non-IBM Produkty).

Obě smluvní strany souhlasí s tím, že se na tuto Smlouvu vztahují právní předpisy státu, v němž je transakce realizována (nebo - v případě služeb - právní předpisy státu, kde má Zákazník obchodní adresu), a to bez ohledu na rozpor právních norem. Práva a povinnosti každé ze smluvních stran jsou platné pouze ve státě, v němž je transakce realizována, nebo - pokud IBM souhlasí - ve státě, kde je produkt užíván v produkčním prostředí, vyjma licencí, které platí v tom rozsahu, v jakém byly uděleny. V případě, že by některé ustanovení bylo považováno za neplatné nebo nevymahatelné, zůstávají zbývající ustanovení plně platná a účinná. Zákonná práva spotřebitelů, která nemohou být smluvně omezena nebo vyloučena, nejsou touto Smlouvou dotčena. Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží se podle této Smlouvy neaplikuje.

1.8 Ukončení Smlouvy

Po uplynutí doby platnosti nebo zániku závazků na základě této Smlouvy je Původní společnost Zákazníka oprávněna ukončit tuto Smlouvu bez udání důvodu prostřednictvím výpovědi s jednoměsíční výpovědní lhůtou zasláné Původní společnosti IBM. Původní společnost IBM je oprávněna tuto Smlouvu ukončit prostřednictvím výpovědi s tříměsíční výpovědní lhůtou zasláné Původní společnosti Zákazníka.

Jestliže Zákazník před obdržáním výpovědi Smlouvy zakoupil nebo prodloužil IBM Softwarovou registraci a podporu, Zvolenou podporu, IBM SaaS nebo si zakoupil či prodloužil licenci na Program, je IBM oprávněna buď Zákazníkovi nadále poskytovat takové služby nebo mu umožnit užívání Programu po zbývající část aktuálního(ch) smluvního(ch) období, nebo poskytnout Zákazníkovi náhradu v poměrné výši.

Má se za to, že Původní společnost Zákazníka ukončila tuto Smlouvu, jestliže ani tato společnost, ani žádná z jejích zúčastněných společností Podniku během 24 po sobě jdoucích měsíců nevystaví objednávku na Vybrané produkty, nebude mít platnou smlouvu o Softwarové registraci a podpoře či o Zvolené podpoře nebo nemá žádné nevyřízené nabídky pro Vybrané produkty.

Kterákoli ze smluvních stran je oprávněna ukončit tuto Smlouvu, jestliže druhá smluvní strana nedodrží jakoukoli z podmínek Smlouvy, a to za předpokladu, že smluvní strana nedodržující podmínky byla na tuto skutečnost písemně upozorněna a byla jí poskytnuta přiměřená doba k nápravě této skutečnosti.

Zákazník souhlasí s tím, že po ukončení poskytování licenčního oprávnění přestane okamžitě užívat a zničí všechny své kopie Programu.

Podmínky této Smlouvy, jež svou povahou přesahují dobu její platnosti, zůstávají plně v platnosti a jsou účinné až do okamžiku jejich splnění, a platí i pro případné právní nástupce a postupníky smluvních stran.

1.9 Vybrané produkty

IBM určuje Vybrané produkty a každému z nich přiděluje bodovou hodnotu. IBM je oprávněna kdykoli přidat nebo stáhnout Vybrané produkty (zahrnuté v Kategorii produktů CEO), změnit bodové hodnoty PA nebo přidat či stáhnout metriku licencování pro Vybraný produkt. Vybrané produkty nesmí být používány k poskytování komerčního hostingu nebo jiných komerčních služeb v oblasti informačních technologií třetím stranám.

Pro Vybraný produkt je IBM oprávněna stáhnout Licenci na dobu určitou, IBM Softwarovou registraci a podporu a Vybranou podporu, Licencování na základě měsíčních poplatků v celém rozsahu nebo stáhnout SaaS či Služby poskytované pro Zařízení v celém rozsahu (společné označení Volby) prostřednictvím písemného oznámení, které bude všem aktuálním Zákazníkům komunikováno formou publikovaného oznámení, dopisu nebo e-mailu, a to přinejmenším 12 měsíců předem.

Stáhne-li IBM nějakou Volbu, je Zákazník srozuměn s tím, že k datu účinnosti takového stažení není oprávněn bez písemného souhlasu IBM zvýšit svou úroveň užívání nad rámec již zakoupených oprávnění, ani prodloužit či zakoupit danou Volbu; jestliže Zákazník prodloužil Volbu dříve, než obdržel oznámení o stažení, může buď (a) pokračovat v užívání/přijímání takové Volby do konce příslušného smluvního období, nebo (b) může obdržet náhradu v poměrné výši.

1.10 Prodloužení

Smluvní období pro Licenci na dobu určitou, Licenci založenou na tokenech, IBM Softwarovou registraci a podporu, Zvolenou podporu nebo pro Služby poskytované pro Zařízení se prodloužuje automaticky, přičemž zůstává zachována aktuální výše poplatků, ledaže by byly před uplynutím smluvního období Zákazníkem písemně vypovězeny.

IBM může za IBM Softwarovou registraci a podporu, Zvolenou podporu, Licence na dobu určitou v délce šesti měsíců či delší a za Služby poskytované pro Zařízení vyúčtovat poplatky v poměrné výši v souladu s Výročím smlouvy PA Zákazníka.

Pokud chce Zákazník obnovit pokrytí Softwarové registrace a podpory, Zvolené podpory, Licence na dobu určitou nebo Služeb poskytovaných pro Zařízení, jejichž smluvní období uplynulo, nelze tak učinit prostřednictvím prodloužení, ale Zákazník si musí zakoupit Obnovení IBM Softwarové registrace a podpory, Obnovení Zvolené podpory, Obnovení Služeb poskytovaných pro Zařízení nebo novou původní Licenci na dobu určitou.

V případě ML si Zákazník vybírá volbu prodloužení smluvního období v objednávce.

1.11 Úroveň RSVP (Relationship Suggested Volume Price) a SVP (Suggested Volume Pricing)

Úroveň RSVP se stanoví podle bodů získaných za všechny Vybrané produkty objednané v průběhu Zákazníkovy období (popsáno níže). Bodová hodnota počáteční objednávky Vybraných produktů, které si Zákazník objednal, určuje počáteční úroveň RSVP. Zákazník může dosáhnout vyšší úrovně RSVP objednaním dalších Vybraných produktů. Vyšší úroveň RSVP se bude vztahovat na objednávky podané poté, co bylo dosaženo vyšší úrovně RSVP. Pro každou objednávku se rovněž vypočítává úroveň SVP, která je založena na bodové hodnotě této objednávky. Je-li úroveň SVP u specifické objednávky vyšší než Zákazníkovy aktuální úroveň RSVP, bude se na tuto objednávku vztahovat úroveň SVP.

Počáteční Období začíná první objednávkou Zákazníka následující po jeho registraci a trvá až do posledního dne celého dvanáctého měsíce poté (tj. počáteční období programu Passport Advantage (PA) zahrnuje 12 celých měsíců plus zbývající část prvního měsíce v případě, že objednávka nebyla podána prvního dne v měsíci). Prvním dnem měsíce následujícího po konci předcházejícího Období (Výročí) začíná další dvanáctiměsíční Období. Pro každé Období následující po počátečním Období se k datu Zákazníkovy Výročí znovu nastavuje úroveň RSVP, a to na základě Vybraných produktů, které si v průběhu předchozího Období zakoupila všechna zúčastněná Střediska Zákazníka.

Úroveň RSVP pro nové Období nebude snížena o více než jednu úroveň pod úroveň, které Zákazník dosáhl na konci předchozího Období.

Tabulka úrovně RSVP/SVP:

Úroveň RSVP/SVP	BL	D	E	F	G	H
Body	<500	500	1 000	2 500	5 000	10 000

1.12 Kontrola dodržování podmínek

Zákazník i) povede a na vyžádání předloží záznamy a výstupy ze systémových nástrojů IBM a jejímu nezávislému auditorovi a umožní jim v potřebném rozsahu pro účely kontroly dodržování podmínek této Smlouvy ze strany Zákazníka, včetně licencí a metrik pro Strojový kód a Programy, jako například užívání na základě dílčí kapacity přístup do svých prostor, a ii) neprodleně objedná veškerá požadovaná oprávnění a uhradí dodatečné poplatky IBM v aktuální výši (včetně užívání nad rámec povolení nebo oprávnění, která Zákazník získal, a včetně související IBM Softwarové registrace a podpory a Zvolené podpory) a jiné závazky stanovené na základě výsledků této kontroly. Tyto povinnosti vzniklé v souvislosti s kontrolou dodržování podmínek jsou a budou účinné po dobu platnosti této Smlouvy a ještě dva roky poté. Zákazník odpovídá za uchování odpovídajících záznamů. V případě, že záznamy Zákazníka nejsou dostačující pro účely stanovení poplatků za IBM Softwarovou registraci a podporu nebo poplatků za Zvolenou podporu, budou poplatky IBM za nadměrné užívání zahrnovat dva roky příslušných služeb údržby a IBM Softwarové registrace a podpory nebo Zvolené podpory.

1.13 Programy ve virtualizačním prostředí (Podmínky pro licencování na základě dílčí kapacity)

Vybrané produkty, které splňují požadavky na operační systém, technologii procesoru a virtualizační prostředí nezbytné pro užívání na základě dílčí kapacity, mohou být licencovány na základě jednotek PVU (Processor Value Unit) v souladu s Podmínkami pro Licencování na základě dílčí kapacity (Vybraný produkt způsobilý k licencování na základě dílčí kapacity), které jsou k dispozici na adrese: <http://www-01.ibm.com/software/passportadvantage/subcaplicensing.html>. Implementace (nasazení) produktů, jež nespĺňují podmínky pro Licencování na základě dílčí kapacity, musí být licencovány podle Podmínek pro Úplnou kapacitu.

Licence na základě jednotek PVU pro Vybrané produkty způsobilé k licencování na základě dílčí kapacity musí být zakoupeny pro celkový počet jednotek PVU asociovaných s virtualizační kapacitou, která je dostupná pro Vybraný produkt způsobilý k licencování na základě dílčí kapacity, jak je měřeno na adrese <https://www-112.ibm.com/software/howtobuy/passportadvantage/valueunitcalculator/vucalc.wss>.

Před zvýšením virtualizační kapacity Vybraného produktu způsobilého k licencování na základě dílčí kapacity si musí Zákazník nejdříve zakoupit dostatečný počet licencí, včetně IBM Softwarové registrace a podpory (je-li to relevantní), a to za účelem pokrytí takového zvýšení.

1.14 Povinnosti Zákazníka týkající se reportování

V případě užívání Vybraných produktů na základě dílčí kapacity se Zákazník zavazuje, že do 90 dnů od první implementace Vybraného produktu způsobilého k licencování na základě dílčí kapacity nainstaluje a nakonfiguruje nejaktuálnější verzi nástroje IBM License Metric Tool (ILMT), že bezodkladně nainstaluje jakékoli dostupné aktualizace ILMT, a že bude shromažďovat data o implementaci každého takového Vybraného produktu. Pro tento požadavek platí následující výjimky: i) nástroj ILMT zatím neposkytuje podporu pro Vybraný produkt způsobilý k licencování na základě dílčí kapacity, ii) Podnik Zákazníka má méně než 1 000 zaměstnanců a smluvních partnerů, Zákazník není Poskytovatelem služeb (subjekt, který koncovým uživatelům, ať už přímo nebo prostřednictvím prodejce, poskytuje služby v oblasti informačních technologií) a Zákazník nemá uzavřenu smlouvu s Poskytovatelem služeb ohledně správy Zákazníkovy prostředí, v němž jsou Vybrané produkty implementovány (nasazeny), iii) celková fyzická kapacita serverů, které se nacházejí v Podniku Zákazníka a jsou měřeny na základě úplné kapacity, avšak licencovány na základě dílčí kapacity, je nižší než 1 000 jednotek PVU, nebo iv) Zákazníkovy servery jsou licencovány na základě úplné kapacity.

Ve všech případech, kdy není nástroj ILMT použit, a pro všechny licence, které nejsou založeny na počtu jednotek PVU, je Zákazník povinen spravovat a sledovat své licence manuálně, jak stanoví článek Kontrola dodržování podmínek výše.

V případě všech licencí založených na počtu jednotek PVU pro Vybrané produkty musí reporty obsahovat informace uvedené ve vzorovém Auditním reportu, jenž je k dispozici na adrese <http://www.ibm.com/software/lotus/passportadvantage/subcaplicensing.html>. Reporty musí být vytvářeny alespoň jednou za čtvrtletí. Následkem nevytváření nebo neposkytnutí Reportů IBM bude účtování celkového počtu fyzických procesorových jader, která jsou aktivována a dostupná pro užívání na serveru na základě úplné kapacity.

Zákazník určí v rámci své organizace osobu, jež bude oprávněna zpracovávat a bezodkladně řešit dotazy týkající se Auditních reportů či rozporů v jejich obsahu, dotazy týkající se licenčních oprávnění nebo konfigurace nástroje ILMT; bezodkladně zašle IBM nebo příslušnému prodejci IBM objednávku, jestliže z reportů vyplývá, že užívání Vybraného produktu přesáhne Zákazníkovu úroveň oprávněného užívání. Pokrytí IBM Softwarové registrace a podpory a Zvolené podpory bude vyúčtováno k datu, kdy Zákazník překročil svou úroveň oprávněného užívání.

2. Záruky

Nestanoví-li IBM jinak, uplatní se následující záruční podmínky pouze ve státě, v němž byl produkt zakoupen.

Záruka na Program IBM je stanovena v licenční smlouvě pro daný Program.

IBM zaručuje, že poskytuje IBM Softwarovou registraci a podporu, Zvolenou podporu a Služby poskytované pro Zařízení s vynaložením adekvátní péče a odbornosti.

IBM zaručuje, že Strojová komponenta, která je součástí Zařízení a která je používána ve specifikovaném provozním prostředí, je v souladu s veřejně publikovanými specifikacemi. Záruční lhůta na Strojovou komponentu IBM, která je součástí Zařízení, představuje pevnou časovou lhůtu, která začíná běžet od data instalace (také označovaného jako "Počáteční datum záruky") uvedeného v Transakčním dokumentu. Pokud Strojová komponenta nefunguje během záruční lhůty, jak bylo zaručeno, a IBM nemůže buď i) zajistit, aby tak fungovala, nebo ii) ji nahradit jinou, která bude funkčně přinejmenším ekvivalentní, je Zákazník oprávněn vrátit danou komponentu straně, od níž ji zakoupil, a bude mu vrácena peněžní částka, kterou za komponentu uhradil.

Záruka na IBM SaaS je stanovena v příslušném Transakčním dokumentu.

IBM nezaručuje nepřerušovaný či bezchybný provoz Vybraného produktu, ani nezaručuje, že opraví veškeré závady Vybraného produktu nebo že zabrání narušení Vybraného produktu třetími stranami či neoprávněnému přístupu třetích stran k Vybranému produktu. Tyto záruky jsou výhradními zárukami poskytovanými IBM a nahrazují veškeré jiné záruky, včetně konkludentních záruk nebo podmínek uspokojivé kvality, prodejnosti, neporušení práv třetích stran a vhodnosti pro určitý účel. Záruky IBM se nevztahují na případy zneužití, modifikace, poškození, které nezpůsobila IBM, nedodržení pokynů od IBM, nebo na jiné případy uvedené v Příloze nebo v Transakčním dokumentu. Produkty od jiných subjektů, než je IBM (Non-IBM Produkty), jsou na základě této Smlouvy prodávány "jak jsou", bez záruk jakéhokoli druhu. Třetí strany mohou Zákazníkovi poskytnout své vlastní záruky.

IBM určí Vybrané produkty IBM, na něž se záruka nevztahuje.

Není-li v Příloze nebo v Transakčním dokumentu uvedeno jinak, poskytuje IBM Vybrané produkty od jiných subjektů, než je IBM, **BEZ ZÁRUK NEBO PODMÍNEK JAKÉHOKOLI DRUHU**. Třetí strany poskytují a licencují produkty a služby přímo Zákazníkovi na základě svých vlastních smluv.

3. Programy a IBM Softwarová registrace a podpora

Na Programy IBM zakoupené na základě této Smlouvy se vztahují podmínky Mezinárodní licenční smlouvy pro programy IBM (smlouva IPLA), včetně příslušného dokumentu Licenční informace.

Program může zahrnovat níže uvedené položky, včetně originálu a všech úplných nebo dílčích kopií: 1) strojově čitelné instrukce a data, 2) komponenty, 3) audiovizuální obsah (jako jsou obrazy, text, nahrávky nebo obrázky), 4) související licencované materiály a 5) licenční uživatelské dokumenty nebo klíče a dokumentaci.

S výjimkou určitých Programů, které IBM označí jako specifické pro nějakou platformu nebo operační systém, je Zákazník oprávněn užívat a instalovat Programy v jakémkoli komerčně dostupném národním jazyku pro jakoukoli platformu nebo operační systém dostupný od IBM až do úrovně svých oprávnění.

3.1 Záruka vrácení peněz

"Záruka vrácení peněz", která je stanovena ve smlouvě IPLA, se vztahuje pouze na případ, kdy je Zákazníkovi poprvé licencován Program IBM na základě této Smlouvy nebo jakékoli jiné platné smlouvy. Jedná-li se o licenci na Program IBM na dobu určitou, kterou lze prodloužit, nebo licenci na původní Období trvání závazku, má Zákazník právo na vrácení peněz pouze v případě, že Program a příslušný Dokument o oprávnění (Proof of Entitlement) vrátí před uplynutím prvních 30 dní tohoto původního období. "Záruka vrácení peněz", která je stanovena ve smlouvě IPLA, se nevztahuje na Zařízení.

3.2 Rozpor mezi podmínkami této Smlouvy a podmínkami smlouvy IPLA

V případě rozporu mezi podmínkami této Smlouvy, včetně jejích Příloh a Transakčních dokumentů, a podmínkami smlouvy IPLA, včetně příslušného dokumentu Licenční informace, mají přednost podmínky této Smlouvy. Smlouva IPLA a příslušné dokumenty Licenční informace jsou k dispozici na Internetu na adrese <http://www.ibm.com/software/sla>.

3.3 Přechody typu IBM Trade-up a Competitive Trade-up

Licence na určité Programy, které nahrazují kvalifikované Programy IBM nebo kvalifikované Programy od jiných subjektů, než je IBM, je možné zakoupit za snížený poplatek. Zákazník se zavazuje, že po nainstalování nahrazujících Programů přestane užívat nahrazené Programy.

3.4 Licence na základě měsíčních poplatků

Programy licencované na základě měsíčních poplatků (ML Programy) jsou Programy IBM poskytované Zákazníkovi za měsíční licenční poplatek. Licence na základě měsíčních poplatků jsou poskytovány na období, které začíná datem, kdy IBM akceptuje Zákazníkovu objednávku, a trvá po dobu, po níž se Zákazník zaváže platit IBM poplatky (Období trvání závazku), jak je uvedeno v Transakčním dokumentu.

3.5 Licence na dobu určitou

V případě Licencí na dobu určitou začíná tato doba běžet v den, kdy IBM akceptuje Zákazníkovu objednávku; v kalendářní den následující po uplynutí předchozí Doby určité; nebo v den Výročí. Licence na Doby určitou je poskytována po přesně stanovenou dobu, kterou IBM specifikovala v Transakčním dokumentu.

3.6 Licence založené na tokenech

Vybraným produktům, které jsou Vybranými produkty založenými na tokenech neboli ETP (Eligible Token Product), je přiřazena hodnota Tokenu. Nepřekročí-li celkový počet Tokenů požadovaný pro všechny souběžně používané ETP počet Tokenů, k nimž má Zákazník oprávnění na základě svého(svých) Dokumentu(ů) o oprávnění (Proof of Entitlement), je Zákazník oprávněn užívat Token(y) pro jeden ETP nebo pro kombinaci několika ETP.

Dříve než Zákazník překročí aktuální oprávnění pro Tokeny nebo začne Vybraný produkt založený na tokenech užívat neoprávněně, musí si zakoupit dostatečný počet dodatečných Tokenů a oprávnění.

ETP mohou obsahovat blokovací zařízení, které zabrání užívání ETP po uplynutí Doby určité. Zákazník se zavazuje do tohoto blokovacího zařízení neoprávněně nezasahovat a učinit taková opatření, aby předešel jakékoli ztrátě dat.

3.7 Kategorie produktů CEO

IBM může nabízet kolekce Vybraných produktů na bázi pro uživatele podle minimálního počátečního počtu uživatelů (Kategorie produktů CEO). V případě Zákazníkovy první (primární) Kategorie produktů CEO si musí Zákazník zakoupit licence pro všechny uživatele ve svém Podniku, kterým byl přiřazen stroj schopný přistupovat k jakémukoli Programu v Kategorii produktů CEO. Pro každou další (sekundární) Kategorii produktů CEO musí Zákazník splnit příslušný požadavek na minimální počáteční objednané množství.

Jakékoli instalace kterékoli z komponent z Kategorie produktů CEO mohou být prováděny a užívány pouze těmi uživateli nebo pro ty uživatele, pro něž byly získány licence. Veškeré klientské Programy (užívané zařízením koncového uživatele pro přístup k Programu na serveru) musí být zakoupeny ze stejné Kategorie produktů CEO jako serverový Program, k němuž přistupují.

3.8 IBM Softwarová registrace a podpora

IBM poskytuje IBM Softwarovou registraci a podporu pro každý Program IBM licencovaný na základě smlouvy IPLA.

Platnost IBM Softwarové registrace a podpory začíná datem zakoupení Programu IBM a končí posledním dnem příslušného měsíce v následujícím roce, ledaže by datum zakoupení připadalo na první den měsíce - v takovém případě krytí končí k poslednímu dni v měsíci, 12 měsíců od zakoupení.

IBM Softwarová registrace a podpora zahrnuje opravy a omezení chyb, obchvaty (bypass) a jakékoli nové verze, vydání nebo aktualizace, které IBM učiní obecně dostupnými.

IBM bude Zákazníkovi poskytovat asistenci v případě jeho dotazů týkajících se i) rutin, krátkodobé instalace a užívání (dotazy typu "jak na to"); a ii) kódu (společné označení "Podpora"). Podrobné informace najdete v příručce IBM Software Support Handbook na adrese <http://www.ibm.com/software/support>. Podpora pro konkrétní verzi nebo vydání Programu IBM je dostupná pouze do té doby, než ji IBM pro takovou verzi nebo vydání Programu IBM stáhne. Bude-li tato Podpora stažena, musí Zákazník přejít na podporovanou verzi nebo vydání Programu IBM, aby mohl Podporu i nadále využívat. IBM pravidla "Software Support Lifecycle" jsou k dispozici na adrese <http://www.ibm.com/software/info/supportlifecycle/>.

Rozhodne-li se Zákazník, že bude nadále využívat IBM Softwarovou registraci a podporu pro Program IBM v rámci určeného Střediska Zákazníka, je povinen udržovat platnou IBM Softwarovou registraci a podporu pro veškerá užívání a instalace Programu IBM v rámci takového Střediska.

Požaduje-li Zákazník prodloužení končící IBM Softwarové registrace a podpory pro menší objem užívání a instalací Programu IBM, než je stávající množství, musí Zákazník dodat report prokazující aktuální užívání a instalace Programu IBM. Zákazník může být rovněž vyzván k poskytnutí dalších informací prokazujících dodržování podmínek.

Zákazník nesmí využívat výhod IBM Softwarové registrace a podpory pro Programy IBM, za jejichž IBM Softwarovou registraci a podporu nezaplátil v plném rozsahu. Pokud Zákazník takových výhod využívá, musí si za aktuálně platné ceny IBM zakoupit obnovení IBM Softwarové registrace a podpory v rozsahu, který je postačující pro pokrytí takového neoprávněného užívání.

3.9 Zvolená podpora

Zvolená podpora může být dostupná pro (i) Programy od jiných subjektů, než je IBM (Non-IBM Programy), nebo pro (ii) Programy, které jsou licencovány na základě Licenční smlouvy IBM pro Programy bez záruky (společné označení "Zvolené programy").

Výše uvedený článek IBM Softwarová registrace a podpora se vztahuje na Zvolené programy, na něž se vztahuje Zvolená podpora, s tou výjimkou, že 1) IBM může poskytovat Zákazníkovi asistenci při navrhování a vývoji aplikací v závislosti na úrovni registrace Zákazníka; 2) na Zvolenou podporu se nevztahují IBM pravidla "Software Support Lifecycle"; a 3) IBM neposkytuje žádné nové verze, vydání nebo aktualizace.

Na základě této Smlouvy IBM neposkytuje licence pro Zvolené programy.

4. Zařízení

Zařízení je Vybraným produktem, který je jakoukoli kombinací Programových komponent, Strojových komponent (MC) a jakýchkoli příslušných Komponent strojového kódu, které jsou nabízeny společně jako jedna nabídka a které jsou určeny pro konkrétní funkci. Není-li stanoveno jinak, podmínky, které se vztahují na Program, se vztahují také na Programovou komponentu, která je součástí Zařízení. Zákazník nesmí užívat kteroukoliv komponentu Zařízení nezávisle na Zařízení, jehož je součástí.

Každé Zařízení je vyrobeno z částí, které mohou být nové nebo použité, a v některých případech mohlo být Zařízení (nebo jeho náhradní díly) již dříve nainstalováno. Bez ohledu na tuto skutečnost platí záruční podmínky IBM.

IBM nese u každého Zařízení nebezpečí ztráty nebo škody na věci až do okamžiku, kdy Zařízení převezme dopravce, jehož IBM pověřila dodáním Zařízení k Zákazníkovi nebo do místa stanoveného Zákazníkem. Poté přechází nebezpečí škody na věci na Zákazníka. Na každé Zařízení se vztahuje pojištění, které je pro Zákazníka sjednané a uhrazené společností IBM. Toto pojištění pokrývá celé období až do okamžiku, kdy bude Zařízení dodáno Zákazníkovi nebo na místo určené Zákazníkem. V případě jakékoli ztráty nebo škody je Zákazník povinen i) takovou ztrátu nebo škodu ve lhůtě 10 pracovních dnů od termínu (předpokládaného) dodání písemně ohlásit IBM, a ii) je povinen postupovat v souladu s reklamační procedurou.

Zakoupí-li Zákazník Zařízení přímo od IBM, IBM na Zákazníka nebo (je-li to relevantní) na jeho poskytovatele leasingu převede vlastnictví ke Strojové komponentě po úhradě veškerých dlužných částek; výjimkou jsou Spojené státy, kde je vlastnictví ke Strojové komponentě převedeno v okamžiku dodání. V případě upgradu zakoupeného pro Zařízení si IBM vyhrazuje vlastnictví ke Strojové komponentě až do okamžiku, kdy obdrží úhradu všech dlužných částek a všechny odstraněné díly, které tím přecházejí do vlastnictví IBM.

Je-li IBM odpovědná za instalaci, je Zákazník povinen umožnit instalaci do 30 kalendářních dnů od dodání, jinak mu mohou být vyúčtovány dodatečné poplatky. Zákazník je povinen bezodkladně nainstalovat povinné technické změny nebo umožnit, aby je nainstalovala IBM. Zákazník v souladu s dodanými pokyny nainstaluje zařízení, za jejichž instalaci nese odpovědnost (Client-set-up Appliance).

Komponenta strojového kódu představuje počítačové instrukce, opravy, náhrady a související materiály (jako jsou například data a hesla, která jsou poskytována nebo generována Strojovou komponentou, jsou na ní závislá nebo jsou s ní používána), které umožňují činnost procesorů, úložiště nebo jiných funkcí Strojové komponenty, jak je uvedeno v příslušných Specifikacích. Souhlas Zákazníka s podmínkami této Smlouvy je zároveň souhlasem s licenčními smlouvami IBM týkajícími se Strojového kódu, které byly dodány se Zařízením. Komponenta strojového kódu je licencována pouze pro použití k aktivaci Strojové komponenty, aby tato fungovala v souladu s příslušnými Specifikacemi, a výhradně pro kapacitu a funkce, k nimž si Zákazník zakoupil od IBM písemná oprávnění. Komponenta strojového kódu je chráněna autorskými právy a je licencována (nikoli prodávána).

4.1 Služby poskytované pro Zařízení IBM

IBM poskytuje Služby pro Zařízení, které sestávají ze služby údržby Stroje a IBM softwarové registrace a podpory jako jedné nabídky, jak je podrobněji popsáno v příručce Appliance Support Handbook na adrese <http://www.ibm.com/software/appliance/support>.

V rámci nákupu Zařízení je zahrnut jeden rok Služeb poskytovaných pro Zařízení, který počíná běžet k Počátečnímu datu záruky uvedenému v Transakčním dokumentu. Poté platí podmínky automatického prodloužení. V případě všech prodloužení budou nabízené Služby poskytované pro Zařízení poskytovány na stejné úrovni služeb (je-li to relevantní), na kterou měl Zákazník nárok během prvního roku. Díly, které byly odstraněny nebo vyměněny v rámci upgradu, záručního servisu nebo údržby, jsou vlastnictvím IBM a Zákazník je povinen je IBM vrátit do 30 dnů. Na náhradní díl přechází záruční nebo servisní status, který platil pro nahrazený díl. Když Zákazník vrátí Zařízení IBM, je povinen odstranit veškeré funkce (nebo součásti), které nejsou podporovány na základě Služeb poskytovaných pro Zařízení, dále je povinen bezpečně smazat veškerá data a zajistit, aby Zařízení nebyla zatížena žádnými právními omezeními, která by bránila jeho vrácení.

Služby poskytované pro Zařízení pokrývají nepoškozená, řádně udržovaná a instalovaná Zařízení s nezměněnými identifikačními štítky, která jsou používána v souladu s oprávněními udělenými IBM. Služby se nevztahují na přestavby, příslušenství, doplňky, spotřební materiál (jako jsou baterie), konstrukční díly (jako jsou rámy a kryty) nebo na selhání způsobená produktem, za který IBM nenesou odpovědnost.

5. IBM SaaS

IBM Software as a Service (IBM SaaS) je nabídka Vybraných produktů, kterou IBM vzdáleně poskytuje Zákazníkovi prostřednictvím Internetu a která poskytuje přístup k (i) funkcím Programů, (ii) k infrastruktuře a (iii) technické podpoře. IBM SaaS není Program, avšak může být nezbytné, aby si Zákazník stáhl aktivační software, který mu umožní IBM SaaS používat.

Zákazník bere na vědomí, že společnost International Business Machines Corporation a společnosti tvořící s ní koncern (dceřiné společnosti) nemají kontrolu nad přenosem dat přes telekomunikační zařízení, včetně Internetu. IBM poskytne přístup k Zákazníkovi soukromému obsahu a jeho užívání pouze svým zaměstnancům a smluvním partnerům pro účely poskytování IBM SaaS. IBM nezpřístupní Zákazníkovi soukromý obsah a po uplynutí období platnosti IBM SaaS či jejím zrušení tento obsah zničí nebo jej vrátí. IBM Zákazníka informuje o jakémkoli neoprávněném přístupu třetí strany k Zákazníkovi obsahu, o kterém se dozví, a vynaloží přiměřené úsilí na odstranění identifikovaných ohrožení zabezpečení.

Zákazník smí přistupovat k IBM SaaS a užívat ji pouze v rozsahu oprávnění, která si zakoupil. Zákazník je odpovědný za užívání IBM SaaS jakoukoli stranou, která k IBM SaaS přistupuje pomocí Zákaznickových pověření účtu. IBM SaaS nesmí být v kterékoliv jurisdikci a pro jakéhokoliv uživatele užívána pro nezákonný, obscénní, urážlivý či podvodný obsah nebo činnost, jako je způsobení újmy nebo její schvalování, rušení nebo porušování integrity nebo zabezpečení sítě či systému, obcházení filtrů, odesílání nevyžádaných, urážlivých či klamavých zpráv, virů nebo škodlivého kódu nebo porušování práv třetí strany. V případě stížnosti nebo upozornění na porušení těchto pravidel může být užívání až do doby vyřešení záležitosti pozastaveno nebo může být v případě, že záležitost nebyla vyřešena rychle, ukončeno. Není-li

to výslovně uvedeno v Transakčním dokumentu, není Zákazník oprávněn užívat IBM SaaS k poskytování služeb v oblasti hostingu a timesharingu jakékoli třetí straně.

Podmínky platné pro konkrétní IBM SaaS jsou uvedeny v příslušném Transakčním dokumentu a mohou zahrnovat - nikoli pouze - definice, popisy registrace a služeb, metriky poplatků, prodloužení období a různá omezení. Transakční dokumenty si lze prohlédnout na adrese <http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/saas/>.

Období registrace IBM SaaS začíná datem, kdy IBM vyrozumí Zákazníka o tom, že Zákazník má přístup k IBM SaaS, a končí posledním dnem měsíce uvedeným v Transakčním dokumentu.

Během Období registrace IBM SaaS je Zákazník oprávněn zvýšit svou registrovanou úroveň IBM SaaS. Snížit registrovanou úroveň však Zákazník může pouze na konci Období registrace v případě prodloužení Období registrace.

V průběhu Období registrace IBM SaaS poskytuje IBM v souladu s Transakčním dokumentem asistenci v případě dotazů Zákazníka týkajících se konkrétní nabídky a orientovaných na úlohy v souvislosti s užíváním IBM SaaS. Technická podpora IBM pro SaaS je dostupná pouze pro aktuálně podporované verze IBM SaaS, Zákaznických operačních systémů, internetových prohlížečů a softwaru. Technická podpora IBM pro SaaS je dostupná v průběhu běžné pracovní doby (zveřejněná pracovní doba denní směny) střediska podpory IBM SaaS.

Mezinárodní smlouva IBM Passport Advantage – Podmínky požadované v jednotlivých státech (CRT)

AMERIKA

Rozhodné právo a geografický rozsah – Nahradte výraz "právní předpisy státu, v němž je transakce realizována (nebo v případě Služeb poskytovaných přes Internet právní předpisy státu, kde má Zákazník obchodní adresu)" za:

Kanada: právní předpisy provincie Ontario.

USA, Anguilla, Antigua/Barbuda, Aruba, Britské panenské ostrovy, Kajmanské ostrovy, Dominika, Grenada, Guyana, Saint Kitts a Nevis, Svatá Lucie, Svatý Martin, Svatý Vincent a Grenadiny: právní předpisy státu New York, USA.

Obecné – Nahradte první větu odstavce dvě za:

Latinská Amerika (všechny země): Zákazník přijímá podmínky Příloh a Transakčních dokumentů podepsáním těchto Příloh a Transakčních dokumentů.

Obecné – Přidejte, kde je vyžadováno:

Kanada, v provincii Quebec přidejte: Obě strany souhlasí, že tento dokument sepíšou v anglickém jazyce. Les parties ont convenu de rédiger le présent document en langue anglaise.

ASIE A PACIFICKÁ OBLAST

Rozhodné právo a geografický rozsah – Nahradte výraz "právní předpisy státu, v němž je transakce realizována (nebo v případě Služeb poskytovaných přes Internet právní předpisy státu, kde má Zákazník obchodní adresu)" za:

Kambodža, Laos: právní předpisy státu New York, USA;

Austrálie: právní předpisy Státu nebo Teritoria, v němž je transakce realizována;

Hongkong (zvláštní správní oblast), Macao (zvláštní správní oblast): právní předpisy zvláštní správní oblasti Hongkong;

Korea: právní předpisy Korejské republiky;

Tchaj-wan: právní předpisy Tchaj-wanu.

Rozhodné právo a geografický rozsah – Přidejte jako nový odstavec:

Kambodža, Indie, Laos, Filipíny, Vietnam: Spory budou s konečnou platností vyřešeny arbitráží vedenou v Singapuru v souladu s platnými pravidly arbitráže Singapurského mezinárodního arbitrážního centra (Pravidla "SIAC").

Indonésie: Spory budou s konečnou platností vyřešeny arbitráží vedenou v Jakarta, Indonésie, v souladu s platnými pravidly Národní indonéské komise pro arbitráž (Badan Arbitrase Nasional Indonesia nebo "BANI").

Malajsie: Spory budou s konečnou platností vyřešeny arbitráží vedenou v Kuala Lumpur v souladu s platnými pravidly arbitráže Regionálního centra pro arbitráž Kuala Lumpur ("Pravidla KLRCA").

Čínská lidová republika: Každá strana je oprávněna předložit spor Čínské komisi pro mezinárodní ekonomickou a obchodní arbitráž v Pekingu k arbitráži v souladu s platnými pravidly arbitráže.

Rozhodné právo a geografický rozsah – Přidejte jako nový odstavec:

Zvláštní správní oblast Hongkong, zvláštní správní oblast Macao, Korea a Tchaj-wan:

Všechna práva, povinnosti a závazky podléhají soudům státu, v němž je transakce realizována, s tou výjimkou, že v níže uvedených státech musí být všechny vzniklé spory předloženy a budou podléhat výhradní jurisdikci níže uvedených kompetentních soudů:

Zvláštní správní oblast Hongkong, zvláštní správní oblast Macao: soudy zvláštní správní oblasti Hongkong;

Korea: soud centrálního distriktu Soul Korejské republiky;

Tchaj-wan: soudy Tchaj-wanu.

EMEA

Zařízení – Čtvrtý odstavec nahradte za:

Španělsko, Švýcarsko a Turecko: Když IBM přijme objednávku Zákazníka, převede titul na Zákazníka nebo, je-li relevantní, na pronajímatele Zákazníka, a to v okamžiku odeslání Zařízení Zákazníkovi nebo do určeného umístění. IBM si však vyhrazuje právo ze zajištění kupní částky Strojové komponenty, dokud neobdrží splatnou částku.

Záruky – Pro všechny státy Západní Evropy přidejte tento text za odstavec 4:

Záruka na Stroje zakoupené na území Západní Evropy je platná a účinná ve všech západoevropských státech za předpokladu, že Stroje byly v takových státech ohlášeny a učiněny všeobecně dostupnými. Pro účely tohoto odstavce znamená "Západní Evropa" tyto státy: Andorra, Rakousko, Belgie, Bulharsko, Kypr, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Německo, Řecko, Maďarsko, Island, Irsko, Itálie, Lotyšsko, Lichtenštejnsko, Litevsko, Lucembursko, Malta, Monako, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rumunsko, San Marino, Slovensko, Slovinsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Velká Británie, Vatikán a jakékoli státy, které se následně připojí k Evropské unii, a to od data jejich přistoupení.

Odpovědnost a náhrada škody

Francie, Německo, Malta, Portugalsko, Španělsko – Za výraz "nepřesáhne" a před výraz "částku" vložte: větší z částek 500 000 euro (pět set tisíc euro) nebo

Irsko, VB – Nahradte výraz "do výše uhrazených částek" výrazem: do výše 125 % uhrazených částek

Rozhodné právo a geografický rozsah – Nahradte výraz "právní předpisy státu, v němž je transakce realizována (nebo v případě Služeb poskytovaných přes Internet právní předpisy státu, kde má Zákazník obchodní adresu)" za:

Albánie, Arménie, Ázerbájdžán, Bělorusko, Bosna a Hercegovina, Bulharsko, Chorvatsko, bývalá jugoslávská republika Makedonie, Gruzie, Maďarsko, Kazachstán, Kyrgyzstán, Moldavsko, Černá Hora, Rumunsko, Srbsko, Tádžikistán, Turkmenistán, Ukrajina a Uzbekistán: právní předpisy Rakouska;

Alžírsko, Andora, Benin, Burkina Faso, Burundi, Kamerun, Kapverdy, Středoafriická republika, Čad, Komory, Kongo, Džibuti, Demokratická republika Kongo, Rovnicková Guinea, Francouzská Guyana, Francouzská Polynésie, Gabon, Guinea, Guinea Bissau, Pobřeží slonoviny, Libanon, Madagaskar, Mali, Mauritánie, Mauricius, Mayotte, Maroko, Nová Kaledonie, Nigér, Réunion, Senegal, Seychely, Togo, Tunisko, Vanuatu a Wallis a Futuna: právní předpisy Francie;

Angola, Bahrajn, Botswana, Egypt, Eritrea, Etiopie, Gambie, Ghana, Jordánsko, Keňa, Kuvajt, Libérie, Malawi, Malta, Mozambik, Nigérie, Omán, Pákistán, Katar, Rwanda, Svätý Tomáš a Princův ostrov, Saúdská Arábie, Sierra Leone, Somálsko, Tanzanie, Uganda, Spojené arabské emiráty, Spojené království, Západní břeh Jordánu / pásmo Gazy, Jemen, Zambie a Zimbabwe: právní předpisy Anglie;

Estonsko, Lotyšsko, Litva: právní předpisy Finska;

Rusko: právní předpisy Ruské federace;

Jižní Afrika, Namibie, Lesotho a Svazijsko: právní předpisy Jižní Afriky.

Rozhodné právo a geografický rozsah – Přidejte na konec prvního odstavce:

Albánie, Arménie, Ázerbájdžán, Bělorusko, Bosna a Hercegovina, Bulharsko, Chorvatsko, bývalá jugoslávská republika Makedonie, Gruzie, Maďarsko, Kazachstán, Kyrgyzstán, Moldavsko, Černá Hora, Rumunsko, Srbsko, Tádžikistán, Turkmenistán, Ukrajina a Uzbekistán: Všechny spory budou s konečnou platností vyřešeny v souladu s Pravidly arbitráže a smířčího řízení Federální hospodářské komory ve Vídni (Viedeňská pravidla);

Alžírsko, Benin, Burkina Faso, Burundi, Kamerun, Kapverdy, Středoafriická republika, Čad, Komory, Kongo, Džibuti, Demokratická republika Kongo, Rovnicková Guinea, Guinea Bissau, Francouzská Guyana, Francouzská Polynésie, Gabon, Guinea, Pobřeží slonoviny, Libanon, Madagaskar, Mali, Mauritánie, Mauricius, Mayotte, Maroko, Nová Kaledonie, Nigér, Réunion, Senegal, Seychely, Togo, Tunisko, Vanuatu a Wallis a Futuna: Všechny spory budou s konečnou platností vyřešeny arbitráží vedenou Mezinárodním arbitrážním soudem v Paříži (ICC), v souladu s pravidly arbitráže platnými v době arbitráže, s výjimkou ustanovení změněných v tomto dokumentu nebo na základě dohody stran.

Angola, Bahrajn, Botswana, Egypt, Eritrea, Etiopie, Gambie, Ghana, Jordánsko, Keňa, Kuvajt, Libérie, Libye, Malawi, Malta, Mozambik, Nigérie, Omán, Pákistán, Katar, Rwanda, Svätý Tomáš a Princův ostrov, Saúdská Arábie, Sierra Leone, Somálsko, Tanzanie, Uganda, Spojené arabské emiráty, Západní břeh Jordánu / pásmo Gazy, Jemen, Zambie a Zimbabwe: Všechny spory budou s konečnou platností vyřešeny arbitráží vedenou Londýnským arbitrážním soudem v souladu s pravidly arbitráže LCIA platnými v době arbitráže, s výjimkou ustanovení změněných v tomto dokumentu nebo na základě dohody stran.

Estonsko, Lotyšsko a Litva: Všechny spory budou s konečnou platností vyřešeny arbitráží vedenou v Helsinkách, ve Finsku v souladu s aktuálně platnými arbitrážními zákony Finska.

Rusko: Všechny spory budou vyřešeny Arbitrážním soudem v Moskvě.

Jižní Afrika, Namibie, Lesotho a Svazijsko: Všechny spory budou s konečnou platností vyřešeny arbitráží vedenou v souladu s pravidly Rozhodčí nadace z Jižní Afriky (pravidla AFSA), v souladu s pravidly arbitráže LCIA platnými v době arbitráže, s výjimkou ustanovení změněných v tomto dokumentu nebo na základě dohody stran.

Rozhodné právo a geografický rozsah – Přidejte na konec druhého odstavce:

Všechny spory budou předloženy a budou podléhat výhradní jurisdikci níže uvedených kompetentních soudů:

Andorra: obchodní soud v Paříži;

Rakousko: soud ve Vídni, Rakousko (Vnitřní město);

Řecko: kompetentní soud v Aténách;

Izrael: soudy v Tel Avivu-Jaffě;

Itálie: soudy v Miláně;

Portugalsko: soudy v Lisabonu;

Jižní Afrika, Namibie, Lesotho a Svazijsko: vrchní soud v Johannesburgu;

Španělsko: soudy v Madridu;

Turecko: centrální soudy v Istanbulu (Çağlayan) a výkonné představenstvo města Istanbul (Execution Directorates), Turecká republika;

Velká Británie: anglické soudy.

Obecné

Česká republika

V souladu s ustanovením § 630 odst. 1 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník („NOZ“) si IBM a Zákazník sjednávají kratší promlčecí lhůtu veškerých práv vzniklých z této Smlouvy, včetně všech jejích Příloh a Transakčních dokumentů, o délce dva roky od okamžiku, kdy začne tato lhůta běžet. Ujednání o zkrácení promlčecí lhůty práv IBM nelze oddělit od ujednání o zkrácení promlčecí lhůty práv Zákazníka.

Ve smyslu § 1801 NOZ se IBM a Zákazník dohodli, že se ustanovení § 1799 a § 1800 občanského zákoníku o smlouvách uzavíraných adhezním způsobem na vztahy založené Smlouvou, jejími Přílohami či Transakčním dokumentem neuplatní.

Zákazník tímto potvrzuje, že zná následující důležitá ujednání, která jsou obsažena v této Smlouvě, že všem těmto ujednáním rozumí a výslovně tato ujednání přijímá: (i) Odpovědnost a náhrady škody (Článek 1.4), (ii) Obecné zásady – Zkrácení promlčecí lhůty (Článek 1.5, posl. odstavec), (iii) Kontrola dodržování podmínek (Článek 1.9), (iv) Programy ve virtualizačním prostředí (Podmínky pro licencování na základě dílčí kapacity) (Článek 1.10), (v) Povinnosti Zákazníka týkající se reportování (Článek 1.11).